



ニュースレター

No. 55 Autumn & Winter 2021 桐生市国際交流協会
〒376-8501 桐生市織姫町 1-1 市役所内 Tel 0277-46-1111 内線 309 Fax 0277-43-1001
URL <http://www.kiea.jp> (ツイッター)@KIEAkiryu E-mail office@kiea.jp

■■外国人のための法律相談■■

外国人の抱える生活上の様々な不安を解消するため、下記のとおり外国人のための無料の法律相談会が開催されます。皆さんのまわりに法律やビザなどの問題を抱えている外国人の方がいらっしゃいましたら、ぜひこの相談会をお知らせください。

◎相談員：弁護士、行政書士、社会保険労務士

◎相談無料。通訳有：英語、スペイン語、中国語、ポルトガル語、ベトナム語。秘密厳守。予約優先。当日受付可。

◎予約・お問い合わせ：ぐんま外国人総合相談ワンストップセンター（電話027-289-8275）へ。相談日当日の連絡は090-1215-6113へ。※新型コロナウイルスの感染状況によっては開催方法等が変更となる場合があります。

【館林会場】

◎日時：2021年12月5日（日）午前10時～午後3時

◎場所：館林市役所、館林市文化会館または市内公民館



【前橋会場】

◎日時：2021年1月16日（日）午前10時～午後3時

◎場所：ぐんま外国人総合相談ワンストップセンター（群馬県庁昭和庁舎）

【伊勢崎会場】

◎日時：2022年2月20日（日）午前10時～午後3時

◎場所：伊勢崎市 緋の郷 円形交流館

年会費納入のお願い

当協会は会員の皆様からの会費や市からの補助金、各事業の参加費等により各種事業を行っています。今後も会員の皆様にご支援いただきながら有意義な事業を展開してまいりたいと存じますので、会費のご納入につきましてどうぞよろしくお願い申し上げます。なお協会主催各行事の受付でもご納入いただけます。語学講座など複数回で実施する行事については開講初日の受付時にお願いいたします。また新規入会手続きも行えますので、お知り合いの方をぜひご紹介ください。

■■外国人対象の日本語教室第3期が始まります■■

(新型コロナウイルスの感染状況によっては休講となる場合があります)

在住外国人の皆さんにとって日本で生活する上で最も重要な日本語会話について、日常生活に必要な日本語を学ぶ機会を提供するため日本語教室を開講しています。

1年を3期に分け、第1期を5月～7月、第2期を9月～11月、第3期を1月～3月に開講し、各期10回のコースです。少人数のサロンスタイルで、生徒さんのレベルや学びたい内容に合わせて進めています。お知り合いの外国人で日本語を勉強したいという方がいらっしゃいましたら、ぜひこの教室をご紹介ください。



◎日程：2022年1月8日（土）から3月12日（土）までの毎週土曜日、午前10時30分～正午、全10回、※2回目以降途中からの参加も可能です。

◎場所：青年の家（1号室・2号室・4号室・5号室）

◎受講料／テキスト代：無料

◎申込み：通常は不要ですが、コロナ禍のため開催有無をEメールや電話でご確認願います。

◎その他：マスクをしてください。

※体調が悪い場合（発熱・咳・のどの痛み・だるさ・息苦しさ等の風邪症状）は参加をお控えください。

<「NIHONGO eな」ご紹介>

長引くコロナ禍で、惜しまれながらも日本語教室は第1期、第2期と中止しました。日本語講師・アシスタントの方々、受講者の方々の健康に配慮した上で、第3期こそはと祈る毎日です。

そのような折にも大変便利なサイト、「NIHONGO eな」をご紹介したいと思います。

<https://nihongo-e-na.com/jpn/site/>

「NIHONGO eな」は、日本語学習方法を探すサイトで、下記のように、カテゴリー別、レベル別に適切なサイトを見つけることができます。

カテゴリー別（読む・書く・聞く・話す・文法・語彙・かな・漢字・辞書・文化等）

レベル別（初級・中級・上級）



<「NIHONGO e な」ご紹介>続きその1

例えば[初級]を選択すると下記のようなサイトが表示され、サイトの紹介、使い方も説明されています。
※[初級]を選択するだけで154件が該当、そのうち20件を紹介しています。

- GAHOH：動画で漢字の書き順を見ることができるサイト。漢字の読み（発音）、又は画数から検索。
<http://marinebat.com/gahoh/>

- 漢字 Japanese Kanji Dictionary：漢字やことばが調べられる漢字辞典。日本語版と英語版が有。
<https://kanji.jitenon.jp/>

- 数え方辞典 ONLINE：数えるときに使う助数詞を調べる辞書。日本語のみ。
<https://count.jitenon.jp/>

- MATCHA：日本のことを知りたい外国人に役立つ Web マガジン。日本語、やさしい日本語、英語、韓国語、中国語（簡体字・繁体字）、インドネシア語、タイ語、ベトナム語、スペイン語で表示選択可。
<https://matcha-jp.com/easy/>

- Kanshudo：日本語を総合的に学び、KanshudoのAIで学習進歩を管理。バーチャルで日本を旅しながら、日本の歴史、文化、地理を知ることができる。登録制（無料）<https://www.kanshudo.com/>

- いろいろ日本語オンラインコース：日本語コースブック「いろいろ 生活の日本語」を基に作成された無料のオンラインコース。日本の生活場面で必要となる日本語を、動画・イラスト・音声などを使って学ぶことができる。練習問題も充実。登録制（無料）。<https://www.irodori-online.jp/go.jp/>

- TTSMP3：テキスト読み上げツール。読み上げるデータをダウンロードして何度も聞くことができる。
<https://ttsmp3.com/>

- 英辞郎 on the WEB：英和・和英のオンライン辞書。<https://eow.alc.co.jp/>

- E-learning materials：東京大学日本語教育センターが開発した初級向けの日本語教材。ひらがな、カタカナ、漢字、動詞の活用が音声付で独学可能。

<http://www.nkc.u-tokyo.ac.jp/support/e-learning.html>

- AI Talk：音声合成会社イーアイのホームページ。音声合成デモンストレーションでテキストを読み上げ。聞き取り練習が可能。<http://www.ai-j.jp/>

- 外国人児童・生徒用日本語テキスト「たのしいがっこう」：日本の学校生活10の場面でよく使われる語彙や表現を23か国語で見ることができる。（中国語、フィリピン語、韓国・朝鮮語、英語、スペイン語、タイ語、ポルトガル語、ミャンマー語、ベトナム語、モンゴル語、ロシア語、ペルシャ語、アラビア語、フランス語、ラオス語、ルーマニア語、ネパール語、ベンガル語、ヒンディー語、インドネシア語、トルコ語、シンハラ語、ウルドゥー語）

https://www.kyoiku.metro.tokyo.lg.jp/school/document/japanese/tanoshi_gakko.html

- Web CMJ（名古屋大学 文法・漢字）：名古屋大学留学生センターの日本語文法とオンライン学習コンテンツで日本語の基本的な文法の練習と復習ができる。英語、フランス語、ドイツ語、インドネシア語、クメール語、モンゴル語、ポルトガル語、ロシア語、スペイン語、タガログ語、タイ語、ウズベク語（Latin・Cyrillic）、ベトナム語、中国語（簡体字・繁体字）、韓国語 <http://opal.ecis.nagoya-u.ac.jp/webcmj/>

- リーディング チュウ太：辞書ツールをはじめとした読解学習支援システム。日本語、英語、ドイツ語、オランダ語で表示。<https://chuta.cegloc.tsukuba.ac.jp/index.html>

- さぼうと21 教材バンク：日本での生活に密着した場面の動画・紙教材、役立つ基本のことばや、「ひらがな」「カタカナ」の練習ができるオリジナル教材。ジャンル別の基本語彙がダウンロード可能（英語、タイ語、ロシア語、中国語、アムハラ語、ネパール語、ビルマ語、ベトナム語、ペルシャ語、シンハラ語、スペイン語、ポルトガル語、フランス語、アラビア語、トルコ語）

<http://support21.or.jp/ouractivites/learning-program/top-page/>

<「NIHONGO e な」ご紹介> 続きその2

- Nihongo Starter A1 : 初めて日本語を勉強する人のための独習用電子書籍。日本の理工系留学生が体験する場面で使う日本語を学ぶ。 <https://chilos.jp/s/?id=5>
- TNe とよた日本語 e ラーニング Sistema Toyota de aprendizagem eletronica de Nihongo : 日本での生活会話と文字の練習サイト。ポルトガル語、スペイン、英語、中国語、日本語に対応。 <https://www.tia.toyota.aichi.jp/jp-site/e-learning/>
- Associative Kanji Learning : 小学校で勉強する漢字の学習。漢字辞書としてだけでなく、クイズや例文も豊富。 <https://www.icampusj.net/u/ukanji.jsp>
- NHK WORLD-JAPAN やさしい日本語 (Easy Japanese) Conversation lessons : 18 言語対応。日本で旅行するときに役立つフレーズや文法をアニメや映像で学ぶ。 <https://www.nhk.or.jp/lesson/en/>
- アニメ・マンガの日本語 Japanese in Anime & Manga : アニメやマンガの日本語で楽しく学習。解説は英語、スペイン語、韓国語、中国語、フランス語。 <https://anime-manga.jp/>
- にほんごたどく : 日本語学習者用の多読用に工夫された読みものが無料で読めるサイト。絵や写真、音声もあり。 <https://tadoku.org/japanese/free-books/>

<おまけの英語学習>

英語の前置詞のイメージをわかりやすくイラストで紹介されている@KoalaEnglish180さんのtwitterから紹介します。図で示されるとわかりやすいですね！

